

Tekninen käsikirja

ABB-free@homeTouch 4.3"

ABB-free@homeTouch 4.3"

DP4-1-xxx



1	Käsikirjaa koskevia huomautuksia	3
2	Turvallisuus	4
2.1	Käytetyt ohjeet ja symbolit	4
2.2	Määräysten mukainen käyttö	5
2.3	Määräysten vastainen käyttö	5
2.4	Kohderyhmä / henkilökunnan koulutus	5
2.5	Turvallisuusohjeet	6
2.6	Ympäristö	7
3	Rakenne ja toiminta	8
3.1	Toimitussisältö	9
3.2	Lisäkomponentit	9
3.3	Tyyppien yleiskuva	9
3.4	Toiminnot	9
3.5	Laitteen yleiskatsaus	10
4	Tekniset tiedot	11
4.1	Mittapiirustukset	12
5	Liitäntä ja asennus	13
5.1	Suunnitteluohjeita	13
5.2	Turvallisuusohjeet	13
5.3	Liitäntäkaaviot	14
5.4	Asennus	15
6	Käyttöönotto	17
6.1	Laitteiden kohdistaminen ja kanavien määrittäminen	17
6.1.1	Laitteen lisääminen	18
6.2	Asetusmahdollisuudet jokaista kanavaa kohden	22
6.3	Toimintojen (kytkentäkenttien) määrittäminen tai muokkaaminen	24
6.3.1	Toimintojen luominen	24
6.3.2	Toimintojen muuttaminen	26
6.3.3	Toimintojen poistaminen	27
7	Päivitys	28
8	Käyttö	29
8.1	Työskentelypinta	29
8.2	Käyttöelementit	30
9	Huolto	32
9.1	Puhdistus	32
10	Hakemisto	33

1 Käsikirjaa koskevia huomautuksia

Lue tämä käsikirja huolellisesti läpi ja noudata kaikkia ohjeita. Näin vältetään henkilö- ja esinevahingot ja varmistetaan tuotteen luotettava toiminta ja pitkä käyttöikä.

Säilytä käsikirja huolellisesti.

Mikäli luovutat laitteen uudelle käyttäjälle, anna tämä käsikirja mukaan.

ABB ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat käsikirjan noudattamatta jättämisestä.

Mikäli tarvitset lisätietoja tai sinulla on laitetta koskevia kysymyksiä, ota yhteyttä ABBiin tai käy tutustumassa internet-sivuihimme osoitteessa:

www.abb.com/freeathome

2 Turvallisuus

Laite on rakennettu valmistushetkellä voimassa olevien tekniikan sääntöjen mukaan ja se on käyttöturvallinen. Se on tarkastettu ja saatettu liikkeelle tehtaalta turvateknisesti moitteettomassa kunnossa.

Silti on olemassa jäännösvaaroja. Lue turvallisuusohjeet ja noudata niitä vaarojen välttämiseksi. ABB ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

2.1 Käytetyt ohjeet ja symbolit

Seuraavat ohjeet viittaavat erityisiin vaaroihin, joita aiheutuu laitetta käytettäessä, tai ne sisältävät hyödyllisiä vinkkejä.



Vaara

Hengenvaara / vakavat terveysvauriot

- Kulloinkin käytetty varoitussymboli yhdessä signaalisanan "Vaara" kanssa merkitsee välittömästi uhkaavaa vaaraa, joka aiheuttaa kuoleman tai vakavia (parantumattomia) loukkaantumisia.



Varoitus

Vakavat terveysvauriot

- Kulloinkin käytetty varoitussymboli yhdessä signaalisanan "Varoitus" kanssa merkitsee uhkaavaa vaaraa, joka voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia (parantumattomia) loukkaantumisia.



Huomio

Terveysvauriot

- Kulloinkin käytetty varoitussymboli yhdessä signaalisanan "Huomio" kanssa merkitsee vaaraa, joka voi aiheuttaa lieviä (paranevia) loukkaantumisia.



Huomio

Esinevahingot

- Tämä symboli yhdessä signaalisanan "Varo" kanssa merkitsee tilannetta, joka voi aiheuttaa itse tuotteen tai sen ympäristössä sijaitsevien esineiden vaurioitumisen.



Ohje

Tämä symboli yhdessä signaalisanan "Huomautus" kanssa merkitsee hyödyllisiä vinkkejä ja suosituksia, jotta tuotteen käyttö olisi tehokasta.



Tämä symboli varoittaa sähköjännitteestä.

2.2 Määräysten mukainen käyttö

Laite (ja väyläliitin) on keskeiseen uppoasennukseen tarkoitettu kytkentä- ja valvontalaite. Sitä käytetään siten ohjauspintana free@home-laitteelle (enintään 16 toimintoa) eikä sitä ole esikonfiguroitu.

Laite on tarkoitettu:

- lueteltujen teknisten tietojen mukaiseen käyttöön,
- kuiviin sisätiloihin ja yhteenkuuluvaan uppoasennusrasiaan tapahtuvaan asennukseen (ei sisälly toimitukseen),
- käytettäväksi laitteessa olevia liitännäismahdollisuuksia hyödyntäen.

Määräysten mukainen käyttö edellyttää, että tämän käsikirjan kaikkia ohjeita ja määräyksiä noudatetaan.

2.3 Määräysten vastainen käyttö

Kaikki muu kuin kohdassa Luku 2.2 „Määräysten mukainen käyttö“ sivulla 5 mainittu käyttö on määräysten vastaista käyttöä ja voi aiheuttaa henkilö- ja esinevahinkoja.

ABB ei ota vastuuta vaurioista tai loukkaantumisista, jotka aiheutuvat laitteen määräysten vastaisesta käytöstä. Käyttäjä/käyttäjäyrittäjä on yksinomaaisessa vastuussa siitä aiheutuvista riskeistä.

Laitetta ei ole tarkoitettu seuraavaan:

- omavaltaiten rakenteellisten muutosten tekoon
- korjausten tekoon
- käytettäväksi ulkona
- käytettäväksi kosteissa tiloissa
- käytettäväksi lisäväyläkytkimen kanssa

2.4 Kohderyhmä / henkilökunnan koulutus

Laitteen asennus, käyttöönotto ja huolto on annettava asianmukaisen koulutuksen saaneen sähköalan ammattilaisen suoritettavaksi.

Sähköalan ammattilaisen on luettava ennen töiden aloittamista käsikirja läpi, ymmärrettävä sen sisältö ja noudatettava sen ohjeita.

Sähköalan ammattilaisen on lisäksi varmistettava, että käyttömaassa voimassa olevia kansallisia määräyksiä noudatetaan sähköisten laitteiden asennuksen, toimintatarkastuksen, korjauksen ja huollon yhteydessä.

Sähköalan ammattilaisen on tunnettava ns. ”Viisi turvallisuussääntöä” (DIN VDE 0105, EN 50110) ja sovellettava niitä oikein:

1. Jänniteverkosta erottaminen;
2. Suojaaminen uudelta päällekytkennältä;
3. Jännitteettömän tilan toteaminen;
4. Maadoitus ja oikosulku;
5. Vieressä sijaitsevien, jännitteen alaisten osien peittäminen tai suojaaminen.

2.5 Turvallisuusohjeet



Vaara – Sähköinen jännite!

Sähköinen jännite! 230 voltin sähköisen jännitteen aiheuttama hengen- ja palovaara.

Suora tai epäsuora koskeminen jännitettä johtaviin osiin aiheuttaa jännitteen vaarallisen virtauksen kehon läpi. Seurauksena voi olla sähköshokki, palovammoja tai kuolema.

- 230 voltin sähköverkkoon kohdistuvia töitä saavat suorittaa vain valtuutetut sähköalan ammattilaiset.
- Kytke verkkojännite pois ennen asennusta/purkamista.
- Älä koskaan käytä laitetta, mikäli liitäntäkaapelit ovat vioittuneet.
- Älä avaa kiinteästi ruuveilla kiinnitettyjä suojuksia laitteen kotelosta.
- Laitetta saa käyttää vain, mikäli se on teknisesti moitteettomassa kunnossa.
- Älä tee laitteeseen, sen osiin tai lisävarusteisiin muutoksia tai korjauksia.
- Pidä laite kaukana vedestä ja kosteista ympäristöistä.



Varo! – Ulkoisten tekijöiden aiheuttamat laitevauriot!

Kosteus ja laitteen likaantuminen voivat aiheuttaa laitteen tuhoutumisen.

- Laite on suojattava kuljetuksen, varastoinnin ja käytön aikana kosteudelta, liialta ja vaurioitumiselta.



Huomio! Kuvaruudun pinnan vaurioituminen

Kuvaruudun pinta on herkkä naarmuuntumiselle. Pinnan vauriot vaikuttavat toimintaan.

- Älä koskaan koske kuvaruudun pintaan kovilla esineillä.
 - Käytä sormia tai muovista kynää.

Kuvaruudun pinta voi vaurioitua, mikäli se puhdistetaan puhdistusmaidolla tai hankausaineella!

- Älä koskaan käytä hankausaineita.
 - Puhdista pinnat pehmeällä liinalla ja tavallisella lasinpuhdistusaineella.



Huomio! – Magneettikenttä

Kannatinkehyksessä on magneetteja. Magneettikenttä voi vaikuttaa herkkiin elektroniisiin ja mekaanisiin laitteisiin tai jopa vaurioittaa niitä.

- Varmista riittävä etäisyys kaikkiin laitteisiin ja järjestelmiin (esim. elektroniset laitteet ja magneettiset tietovälineet).

2.6 Ympäristö



Muista suojella ympäristöä!

Käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden seassa.

- Laitteessa on tärkeitä raaka-aineita, joita voi käyttää uudelleen. Laite on siksi luovutettava asianmukaiseen vastaanottopisteeseen.

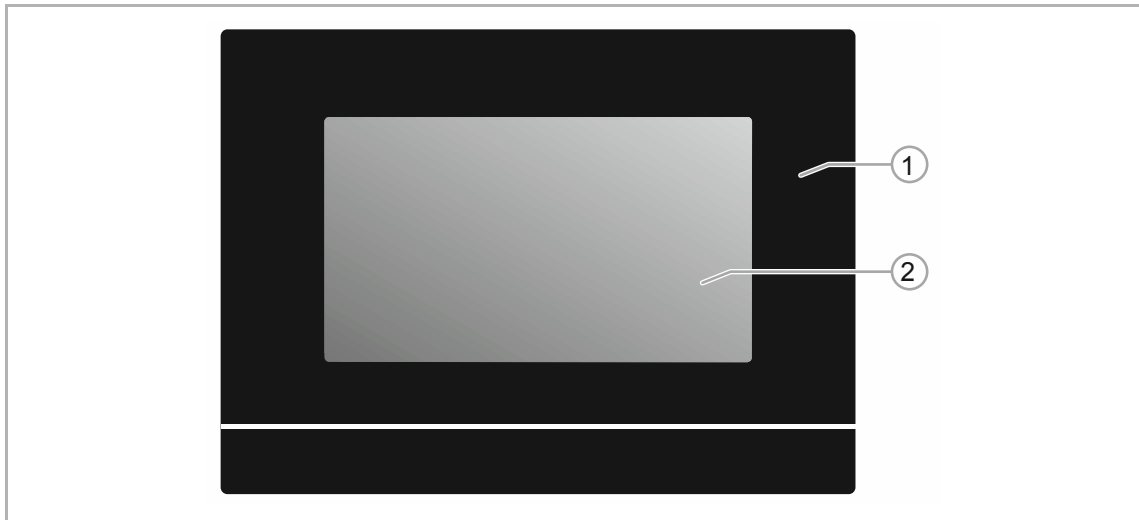
Kaikki pakkausmateriaalit ja laitteet ovat varustettu asianmukaista hävittämistä koskevilla merkinnöillä ja tarkastussineteillä. Pakkausmateriaalit ja sähkölaitteet ja/tai niiden osat on aina vietävä asianmukaiseen keräyspisteeseen tai hävitettävä valtuutetun jätehuoltoyrityksen kautta.

Tuotteet vastaavat lakisääteisiä määräyksiä, erityisesti sähkö- ja elektroniikkalaitelakia ja REACH-säädöstä.

(EU-direktiivi 2012/19/EU WEEE ja 2011/65/EU RoHS)

(EU-REACH-säädös ja laki säädöksen noudattamisesta (EY) nro. 1907/2006)

3 Rakenne ja toiminta



Kuva 1: Tuotteen yleiskuva

[1] Laitteen etupuoli

[2] Kosketusherkkä käyttöpinta

ABB-free@homeTouch 4.3"-laitetta käytetään ohjauspintana free@home-toimintojen keskeiseen ohjaukseen, esimerkiksi kaikkien kaihdinten keskeiseen ohjaamiseen, tilanteiden kytkemiseen tai lämpötilasäätimen ohjaamiseen (sivulaitteena).

Enintään 16 free@home toimintoa voidaan sijoittaa. Huonelämpötilasäädintoiminnolle on varattava kaksi toimintopaikkaa.

Laitteita ei ole esikonfiguroitu. Ohjelmointi tehdään System Access Pointin käyttöpinnasta.

Sisäänrakennettu väyläliitin mahdollistaa kytkennän free@home-väylälinjaan.

3.1 Toimitussisältö

Toimitussisältöön kuuluu paneeli. Yhteys väylään luodaan toimitukseen sisältyvällä väyläliittimellä.

Tarvittava uppoasennusrasia (DP4-F) ja tarvittava verkkolaite (6358-101) eivät sisälly toimitukseen. Samoin ulkoisen RTR:n valinnainen lämpötila-anturi (DP4-T-1) ei sisälly toimitukseen.

3.2 Lisäkomponentit

Laitteen käyttöön tarvitaan lisäksi seuraavat komponentit:

- Verkkolaite 24 VDC -apujännitteelle (laitteen virransyöttö), ks. luku 3.1 „Toimitussisältö“ sivulla 9.
- Uppoasennusrasia, ks. luku 3.1 „Toimitussisältö“ sivulla 9.

3.3 Tyyppien yleiskuva

Artikkelinumero	Tuotenimi	Väri	Näyttödiagonaalit
DP4-1-611	ABB-free@homeTouch 4.3"	valkoinen	10,9 cm (4.3")
DP4-1-625	ABB-free@homeTouch 4.3"	musta	10,9 cm (4.3")

Taul. 1: Tyyppien yleiskuva

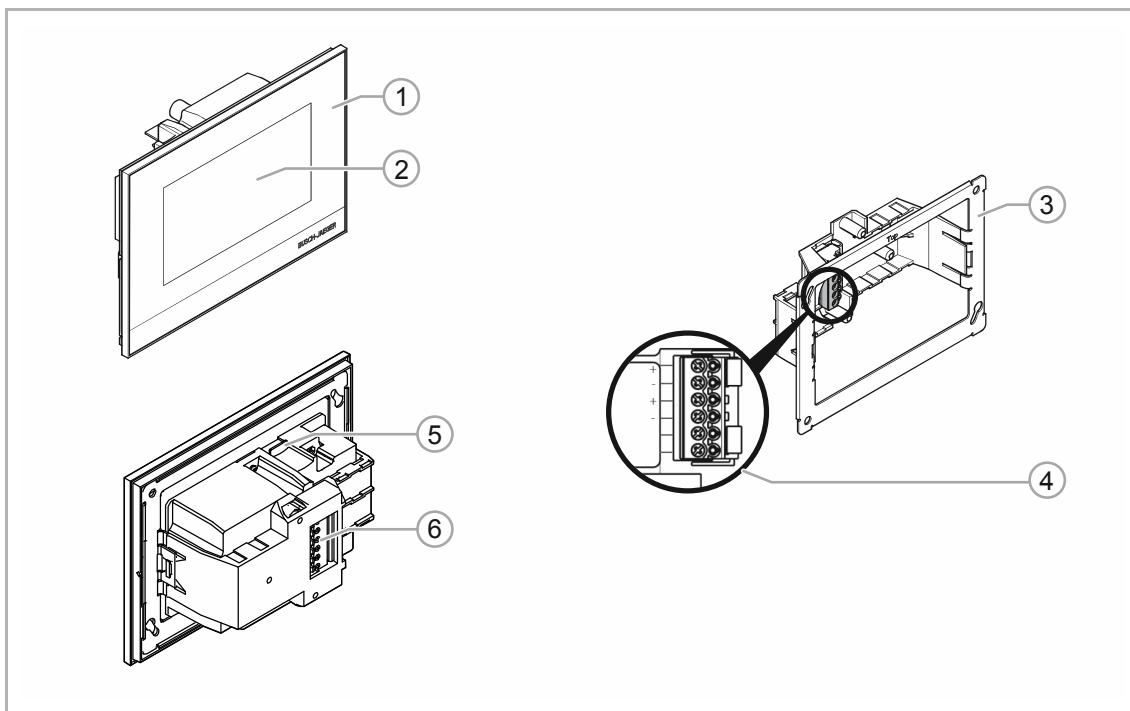
3.4 Toiminnot

Seuraavassa taulukossa on laitteen mahdollisten toimintojen ja sovellusten yleiskuva:

Käyttöpinnan symboli	Tietoja	
	Nimi:	Paneeli
	Tyyppi:	Anturi
	Kuuluu:	ABB-free@homeTouch 4.3"
	Toiminto:	Kytkeä- ja valvontapiste free@home-toimintojen ohjaamiseen

Taul. 2: Toimintojen yleiskuva

3.5 Laitteen yleiskatsaus



Kuva 2: Laitteen yleiskuva

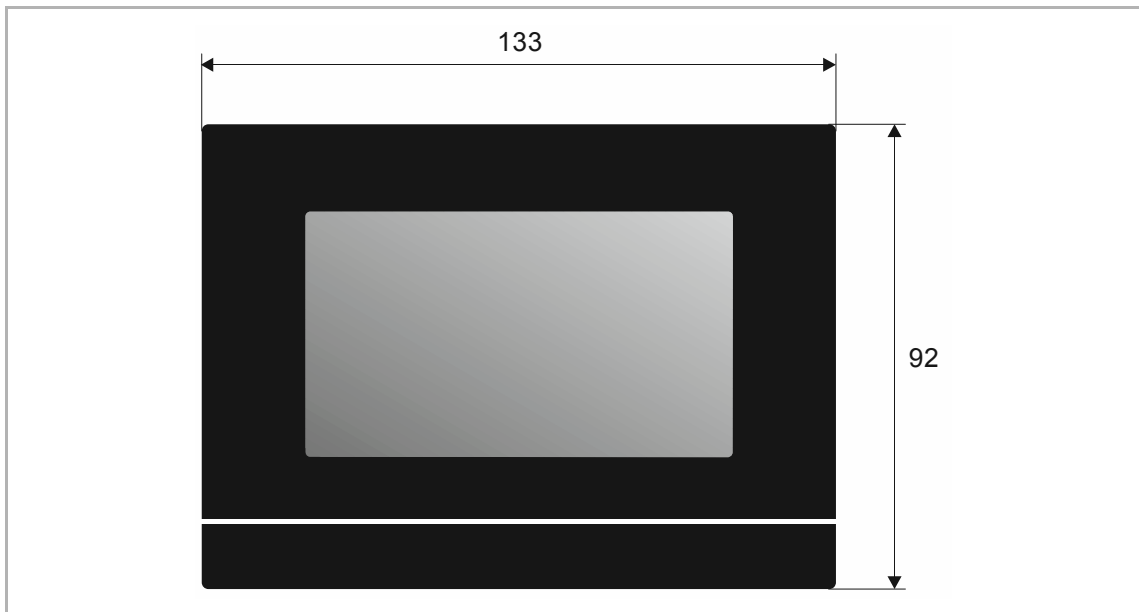
- [1] Laitteen etupuoli
- [2] Kosketusherkkä käyttöpinta
- [3] Kannatinkehys
- [4] Liitinlohko
- [5] SD-kortin sisääntyöntolokero
- [6] Pistokelista

4 Tekniset tiedot

Nimi	Arvo
Virtasyöttö:	24 V DC -apujännite; verkkolaitteet: ▪ 6358-101
Laitteiden lukumäärä verkkolaitteessa:	6358-101 ▪ enintään 50 m ja 8 näyttöä kytkettävissä ▪ enintään 100 m ja 5 näyttöä kytkettävissä
Virrankulutus:	▪ 150 mA ▪ 85 mA (standby)
Virransyötön liitäntä:	▪ Johtotyyppi: J-Y(St)Y, 2 x 2 x 0,8 mm ▪ Eristyksen poisto: 6 ... 7 mm
Väyläjännite:	30 V DC
Väyläliitäntä:	▪ Johtotyyppi: J-Y(St)Y, 2 x 2 x 0,8 mm ▪ Eristyksen poisto: 6 ... 7 mm
Ulkoisen RTR:n lämpötila-anturi: (valinnainen)	DP4-T-1
Johtoputken halkaisija: (valinnainen)	20 mm
SD-kortin sisäänkytönlukero:	Micro SD
Kotelointiluokka:	IP20
Ympäristön lämpötila:	-5 °C ... +45 °C
Säilytyslämpötila:	-20 °C ... +70 °C

Taul. 3: Tekniset tiedot

4.1 Mittapiirustukset



Kuva 3: Mitat (kaikki mitat mm)



Ohje

Yhteenkuuluvan uppoasennettavan asennusrasian (ei sisälly toimitukseen!) mitat ovat:

- Korkeus = 123 mm
- Leveys = 82 mm
- Syvyys = 50 mm

5 Liitántä ja asennus

5.1 Suunnitteluohjeita



Ohje

Järjestelmää koskevat suunnittelu- ja sovellusohjeet käyvät ilmi ABB-free@home®-järjestelmäkäsikirjasta. Sen voi ladata osoitteesta www.abb.com/freeathome.

5.2 Turvallisuusohjeet



Vaara – oikosulun aiheuttama sähköisku!

230 voltin sähköisen jännitteen aiheuttama hengenvaara pienjännitejohdon oikosulun yhteydessä.

- Pienjännitejohtoja ja 230 voltin johtoja ei saa sijoittaa yhdessä uppoasennettavaan rasiaan!
- Asennuksessa on varmistettava SELV-virtapiirien ja muiden virtapiirien sijoittelu erilleen toisistaan (> 10 mm)!
- Mikäli vähimmäisetäisyys alitetaan, on käytettävä esim. sähkörasioita tai eristysletkuja.
- Varmista oikea polariteetti.
- Noudata voimassa olevia standardeja.



Vaara – Sähköinen jännite!

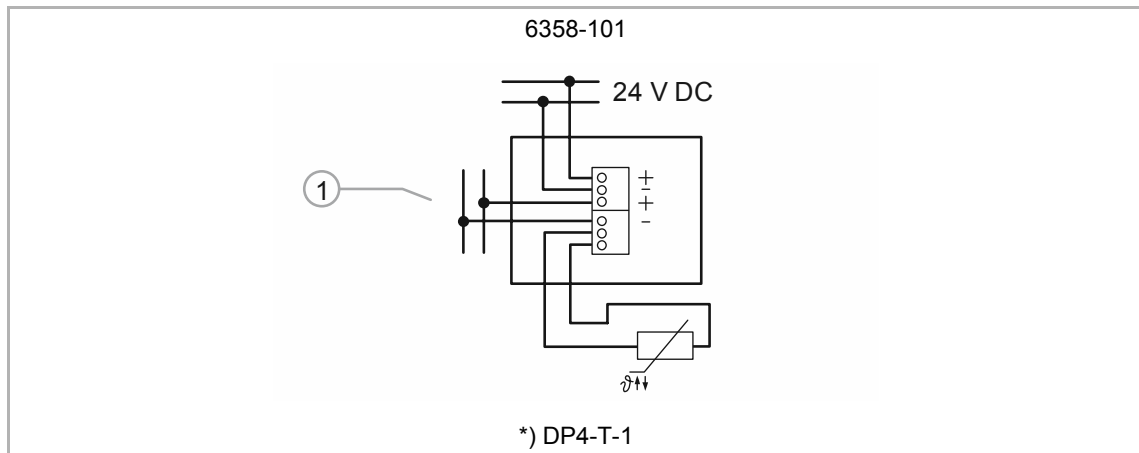
Laitteet saa asentaa vain, mikäli asentajalla on tarvittavat sähkötekniset tiedot ja taidot.

- Virheellinen asennus voi vaarantaa asentajan ja sähköisen laitteiston käyttäjien hengen.
- Virheellinen asennus voi aiheuttaa vakavia esinevahinkoja, kuten esim. tulipalon.

Asennuksessa tarvitaan vähintään seuraavia tietoja/taitoja ja seuraavat olosuhteet:

- Noudata nk. ”viittä turvallisuussääntöä” (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Katkaiseminen
 2. Suojaaminen uudelta päällekytkennältä
 3. Jännitteettömän tilan toteaminen
 4. Maadoitus ja oikosulku
 5. Vieressä sijaitsevien, jännitteen alaisten osien peittäminen tai suojaaminen.
- Käytä soveltuvia henkilökohtaisia suojavarusteita.
- Käytä vain tarkoitukseen soveltuvia työkaluja ja mittausvälineitä.
- Tarkista jännitteensyöttöverkon tyyppi (TN-järjestelmä, IT-järjestelmä, TT-järjestelmä) varmistaaksesi, että sitä koskevia liitántäedellytyksiä noudatetaan (klassinen nollaus, suojamaadoitus, tarvittavat lisätoimenpiteet jne.).
- Varmista oikea polariteetti.

5.3 Liitântäkaaviot



Kuva 4: Sähköliitântä

*) Ulkoisen RTR:n lämpötila-anturin liitântä DP4-T-1 (valinnainen, asetukset tehdään parametroimalla).

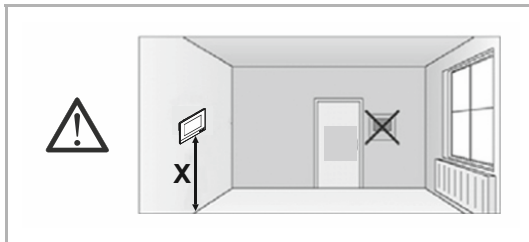
[1] Väylä free@home

5.4 Asennus

Uppoasennettava rasia

Sisäänrakennetulla väyläliittimellä varustetut laitteet soveltuvat asennettaviksi erityisiin uppoasennettaviin rasioihin tarvittavaa kannatinkehystä käyttäen. Laiteistukka on jo asetettu kannatinkehykseen (magneettinen pidike). Laite on irrotettava kannatinkehyksestä asennusta varten.

Laite asennetaan uppoasennettavaan asennusrasiaan DP4-F. Asennuksen voi siten tehdä uppoasennuksena tai onttoon seinään.



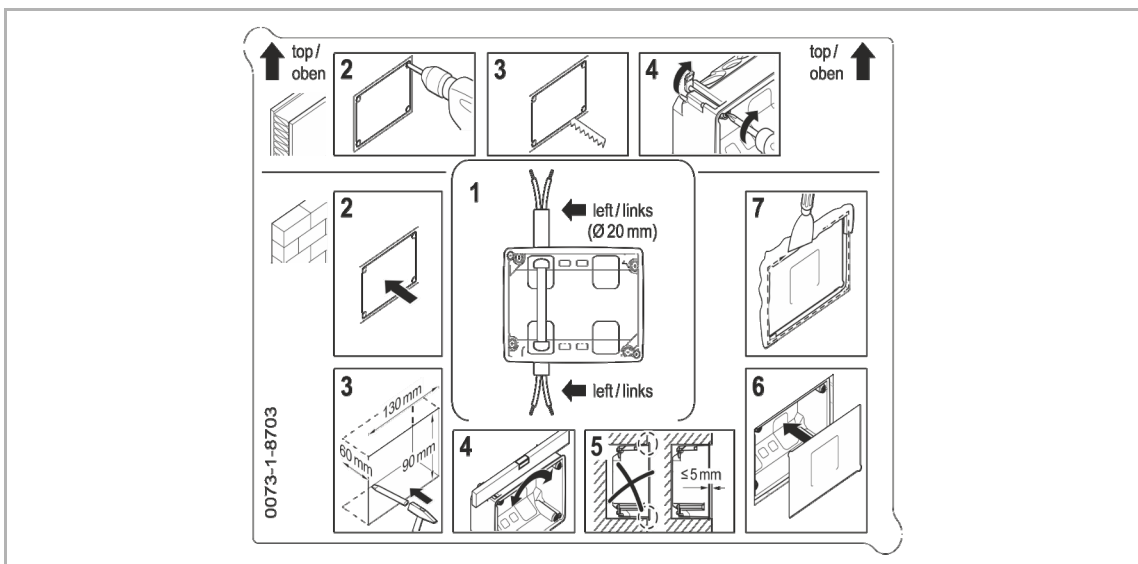
Asennuskorkeus X on n. 1,5 m.

Kuva 5: Asennuskorkeus



Ohje

Ks. uppoasennettavan rasian asennusta koskien myös sabluunassa oleva asennusohje.



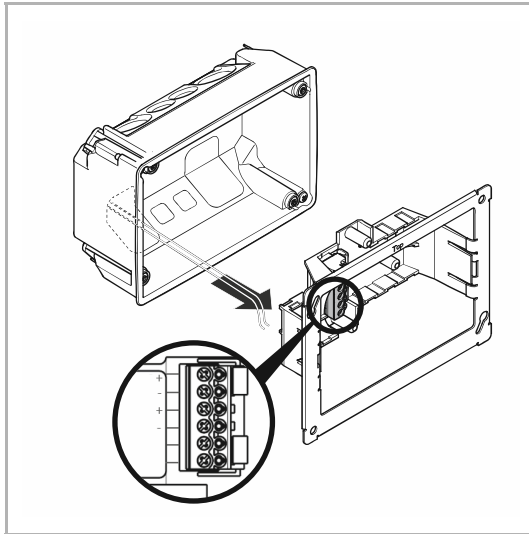
Kuva 6: Uppoasennettavan asennusrasian asennus sabluunan mukaisesti



Ohje

Huomaa, että jännitesyötön, free@home-väylän ja ulkopuolisen RTR:n lämpötila-anturi (valinnainen) on aina työnnettävä sisään vasemmalla puolella olevasta puhkaistusta kaapeliläpiviennistä. Valinnaisesti voi käyttää myös johtoputkea (Ø 20 mm).

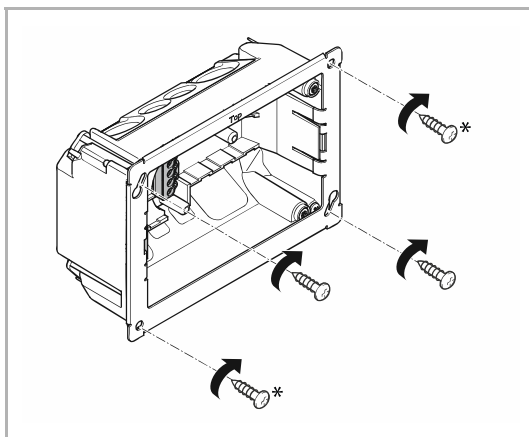
Laite



Kuva 7: Johtojen yhdistäminen

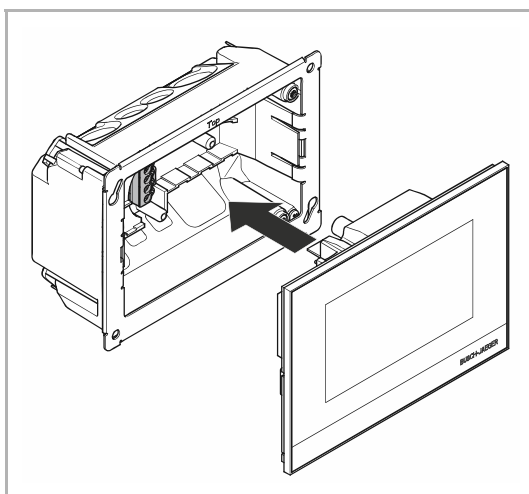
Huomaa, että jännitesyötön, free@home-väylän ja ulkopuolisen RTR:n lämpötila-anturi (valinnainen) on aina työnnettävä sisään vasemmalla puolella olevasta puhkaistusta kaapeliläpiviennistä. Valinnaisesti voi käyttää myös johtoputkea (Ø 20 mm).

1. Kytke free@home-väyläjohto ja 24 V -virransyötön johto liitinlohkoon.
 - Varmista oikea polariteetti!
 - Liitäntäkaaviot: ks. luku 5.3 „Liitäntäkaaviot“ sivulla 14.



Kuva 8: Kannatinkehys asentaminen

2. Aseta kannatinkehys uppoasennettavaan asennusrasiaan.
 - Hienosäädön voi tehdä pitkärei'illä.
3. Kiinnitä kannatinkehys uppoasennettavaan asennusrasiaan pitkäreikiä käyttämällä.
 - Seinäkiinnitykseen voi käyttää kahta muuta reikää *) (valinnainen!). Kiinnitystapa on valittava seinän ominaisuuksien mukaan.



Kuva 9: Laitteen asentaminen sisään

4. Aseta laite kannatinkehys päänle.
 - Laitetta pidetään paikoillaan magneetilla!

Varmista pistokelistan oikea asento.

6 Käyttöönotto

Laitteen käyttöönotto tehdään System Access Pointin verkkopohjaisen käyttöpinnan kautta. Oletuksena on, että kokonaisjärjestelmän peruskäyttöönottovaiheet on jo suoritettu loppuun. Samoin oletetaan, että käyttäjällä on hallussa System Access Pointin käyttöönotto-ohjelmistoa koskevat perustiedot ja -taidot.

System Access Point luo yhteyden free@home-loppulaitteiden ja älypuhelimien, tabletin tai tietokoneen välille. Laitteet tunnistetaan ja ohjelmoidaan käyttöönoton aikana System Access Pointin kautta.

Laitteet, jotka on kytketty fysikaalisesti free@home-väylään, kirjautuvat automaattisesti System Access Pointiin. Ne lähettävät tietoja koskien niiden tyyppiä ja tuettuja toimintoja (ks. luku 3.4 „Toiminnot“ sivulla 9).

Ensimmäisessä käyttöönotossa kaikille laitteille annetaan yleiset nimet, esim. ”Anturi/kytkennäohjain 1/1-kert.”. Asentajan tulee antaa laitteille selkeät, laitteistokohtaiset nimet, esim. ”Olohuoneen kattovalo”.

Laitteet on parametroitava lisätoimintojen suorittamiseksi.

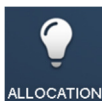


Ohje

Käyttöönottoa ja parametroitia koskevia yleisiä tietoja on Teknisessä käsikirjassa sekä System Access Pointia koskevassa online-aputoiminnossa.

6.1 Laitteiden kohdistaminen ja kanavien määrittäminen

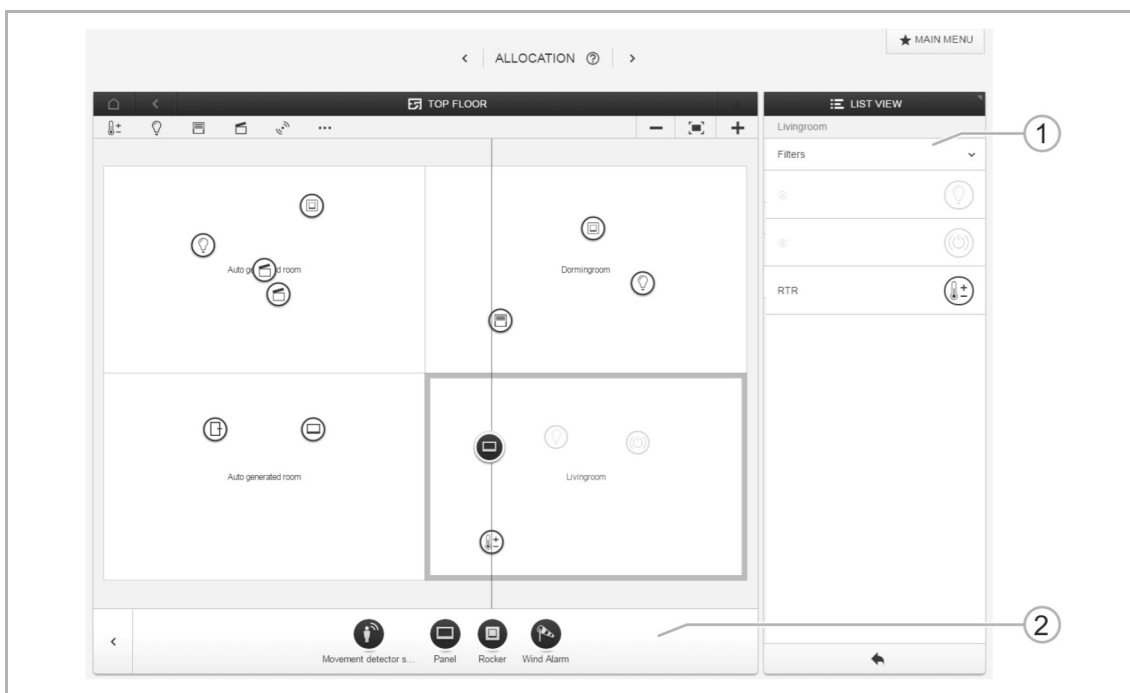
Järjestelmään kytketyt laitteet on tunnistettava, eli ne kohdistetaan niiden toiminnon perusteella huoneeseen ja niille annetaan kuvaava nimi.



Kohdistus tehdään System Access Pointin verkkopohjaisen käyttöpinnan linkitystoiminnolla.

6.1.1 Laitteen lisääminen

Laitteen lisääminen



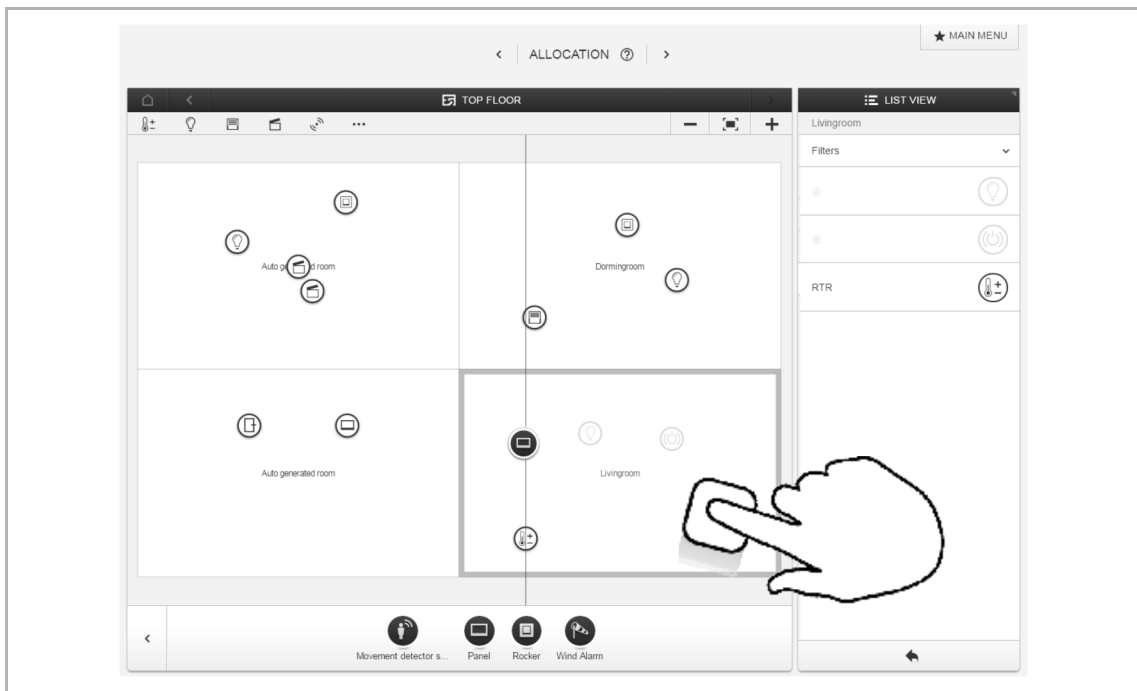
Kuva 10: Laiteryhmän valitseminen

1. Valitse oikea laiteryhmä "Lisää laite" -palkista [2].



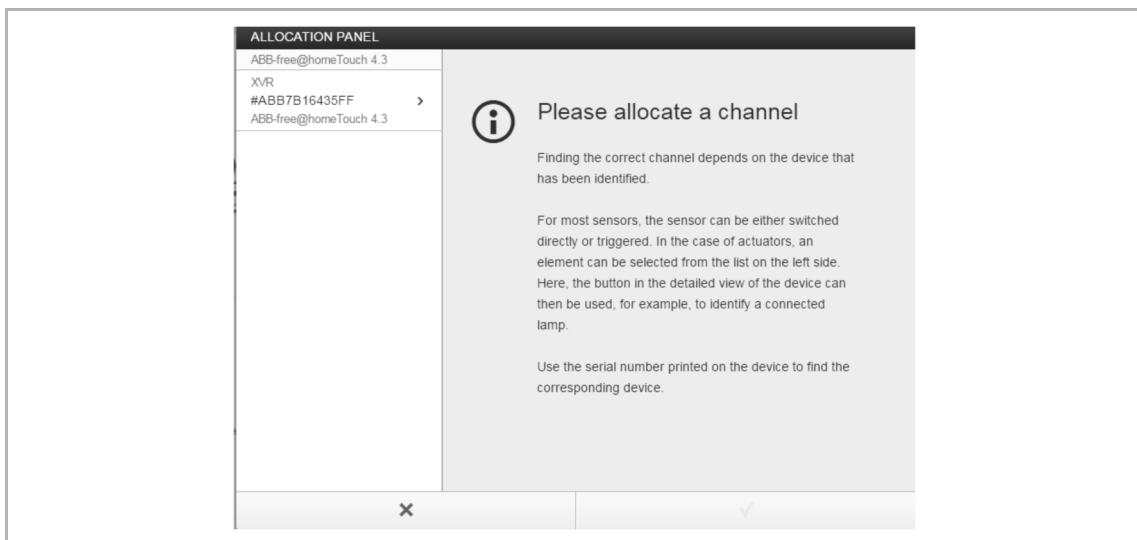
Ohje

Varmista, että oikea suodatin [1] on asetettuna, jotta oikea laiteryhmä näkyy.



Kuva 11: Laitteen lisääminen

2. Valitse palkista "Laitteen lisääminen" haluttu sovellus ja vedä symboli työskentelypinnalla olevaan pohjapiirrokseen.



Kuva 12: Laitteen kohdistus

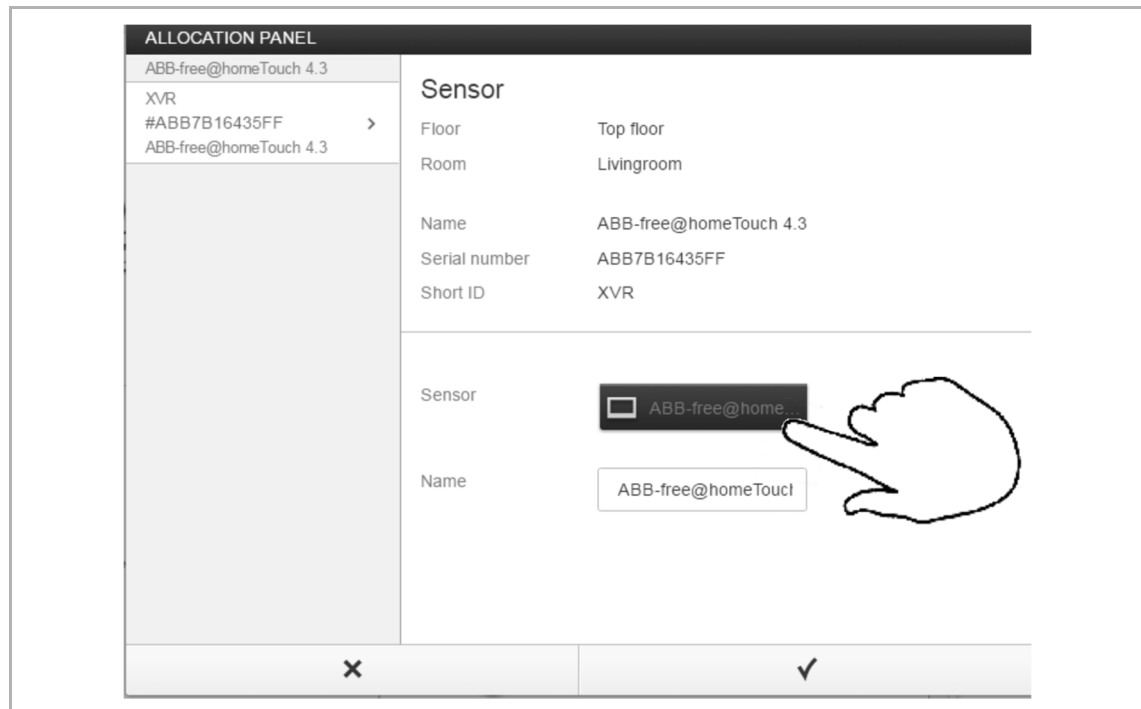
Näkyviin avautuu automaattisesti ponnahdusikkuna, jossa näkyy kaikki laitteet, jotka sopivat valittuun sovellukseen.

- Haluttu laite voidaan nyt tunnistaa kahdella eri tavalla.

Tunnistus sarjanumeroa käyttämällä

- Vertaa laitekaavioon liimatun tunnistusmerkin 3-numeroista lyhyttä numeroa listalla oleviin numeroihin ja tunnista siten etsitty laite ja mahdollisesti etsitty kanava..

Tunnistus kytkemällä



Kuva 13: Tunnistus kytkemällä

- Valitse laite ja kanava listalta.
- Paina kytkentäkenttää laitteen yksityiskohtaisesta näkymästä.
 - Paneelin bootausvaihe käynnistetään (kesto n. 10 sekuntia).



Ohje

Kun paneeli on kytketty, kuvaruudussa näkyy lamppusymboli ennen ensimmäistä käyttöönottoa. Sitä voi koskettaa tunnistusta varten. Mikäli kytkentäkenttää kuitenkin kosketetaan yksityiskohtaisesta näkymästä jo aiemmin (ks. yllä), näyttö sammuu kuvaruudusta ja laite suorittaa bootausvaiheen.

- Jatka niin kauan, kunnes olet löytänyt etsityn laitteen.

Nimen antaminen

The screenshot shows a software interface titled "ALLOCATION PANEL". On the left, there is a list of sensors: "ABB-free@homeTouch 4.3", "XVR", "#ABB7B16435FF", and "ABB-free@homeTouch 4.3". A right-pointing arrow is next to the second "ABB-free@homeTouch 4.3" entry. The main area on the right is titled "Sensor" and contains a table with the following data:

Floor	Top floor
Room	Livingroom
Name	ABB-free@homeTouch 4.3
Serial number	ABB7B16435FF
Short ID	XVR

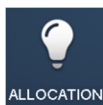
Below this table, there are two input fields. The "Sensor" field has a dropdown menu showing "ABB-free@home...". The "Name" field has a text input containing "panel kitchen". At the bottom of the panel, there are two buttons: a left button with an "X" icon and a right button with a checkmark icon.

Kuva 14: Nimen antaminen

3. Syötä helposti ymmärrettävä nimi, jolla sovellus näytetään myöhemmin, esim. "Olohuoneen paneeli".
4. Paina alhaalla oikealla olevaa väkästä.
 - Syötetyt tiedot tallennetaan.

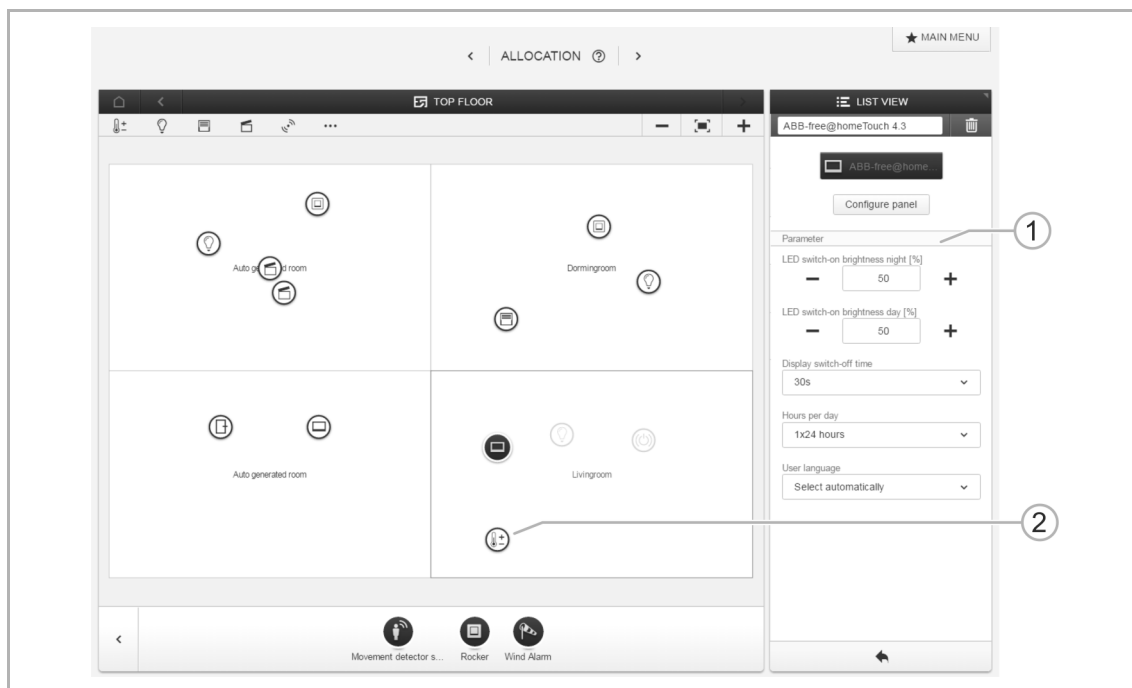
6.2 Asetusmahdollisuudet jokaista kanavaa kohden

Jokaiselle kanavalle voidaan tehdä yleiset asetukset ja erityiset parametriasetukset.



Asetukset tehdään System Access Pointin verkkopohjaisen käyttöpinnan linkitystoiminnolla.

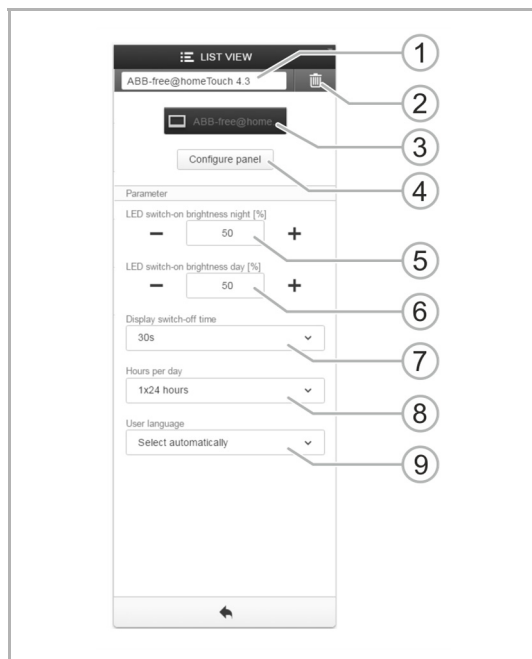
Laitteen valitseminen



Kuva 15: Laitteen valitseminen

- Valitse laitesymboli [2] työnäkymän pohjapiirroksesta.
 - Kyseessä olevan kanavan kaikki asetushmahdollisuudet näkyvät listanäkymässä [1].

Seuraavat asetukset ovat saatavilla.



Kuva 16: Listanäkymän asetukset

- [1] Nimen muuttaminen.
- [2] Kanavan poistaminen.
- [3] Anturin kytkeminen kytkentäkentästä.
- [4] Vaihto paneelikonfigurointiin.
- [5] + [6] LED-päällekytkentäkirkkauden yö/päivä asetus prosentteina kytkentäkentistä +/-:
 - Kyseisten parametrien kautta voi määrittää, kuinka kirkkaana LED palaa prosentuaalisesti yöllä/päivällä.
 - Huomio!
Parametri on toimintakykyinen vain, mikäli aikaprofiili toiminnolla "LED-päivä-/yö-vaihtokytkentä" on olemassa. Laitteen (kanavan) on oltava linkitetty kyseisen toiminnon kanssa!

Käyttösymboli: 

- [7] Sen ajan määrittäminen, jonka kuluttua laite siirtyy lepotilaan (standby).
- [8] Aikaformaatin näyttö.
- [9] Käyttökielen määrittäminen (mikäli se poikkeaa System Access Pointin kielestä).

6.3 Toimintojen (kytkentäkenttien) määrittäminen tai muokkaaminen



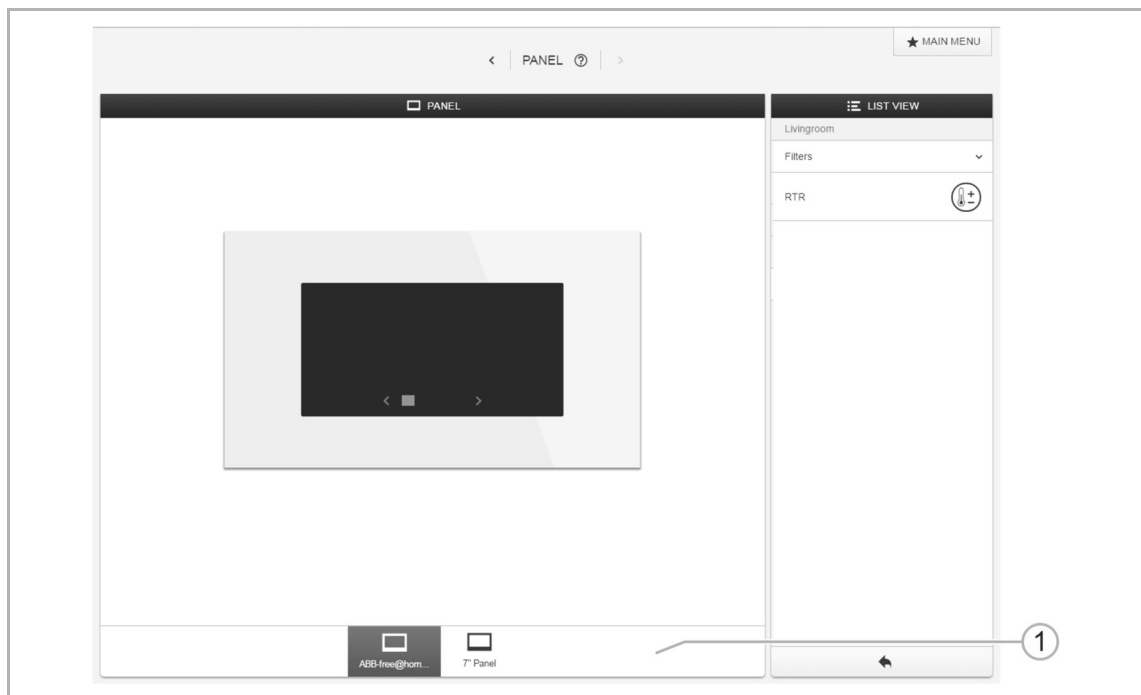
Asetukset tehdään System Access Pointin verkkopohjaisen käyttöpinnan paneelikonfiguroinnilla.

Laitteen kytkentäkentät voi varata vapaasti paneelikonfiguroinnista. Kaikki järjestelmään asennetut paneelit voi valita alemmasta valintapalkista.

Vain ne paneelit näkyvät, jotka on aiemmin sijoitettu pohjapiirrokseen käyttöönottovaiheessa "Kohdistus"!

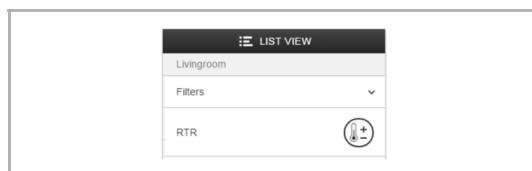
Kohdistetut toimilaittekanavat voidaan sijoittaa luettelonäkymästä Drag&Drop-toiminnolla paneeliin. Konfigurointi tallennetaan vahvistamisen jälkeen ja se näkyy laitteessa joidenkin sekuntien jälkeen.

6.3.1 Toimintojen luominen



Kuva 17: Paneelin valinta

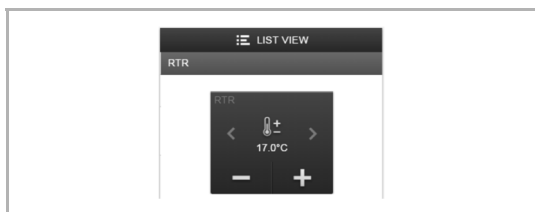
1. Mikäli on olemassa useita paneeleita, valitse ensin vastaava paneeli [1].



Kuva 18: Toimilaitteiden/ryhmien valinta

2. Valitse sen jälkeen luettelonäkymästä kerros.
3. Valitse kyseisestä kerroksesta huone.
 - Valitun huoneen sisältämät toimilaitteet ja ryhmät näkyvät nyt luettelonäkymässä.

Seuraavassa näkyy vaiheiden kulku huonelämpötilansäädintä käyttämällä.



Kuva 19: Käyttöelementin näkymä

4. Valitse huonelämpötilansäädin.
 - Luettelonäkymä vaihtuu.



Kuva 20: Paneelinäkymä ja käyttöelementti

5. Vedä himmennysenohjaimen symboli (kytkentäkenttä/käyttöelementti) työskentelypinnalle paneelin kuvaruutuun.

6. Jatka samalla tavalla ja määritä halutut toiminnot paneelin kuvaruudulla.
 - Lisäkytkentäkentät lisätään aina aiemman kytkentäkentän alapuolelle.



- Paina muihin kerroksiin ja huoneisiin siirtymistä varten kytkentäkenttää "Nuoli".

- Toiminnon luomisen jälkeen se siirretään automaattisesti paneeliin.



Ohje

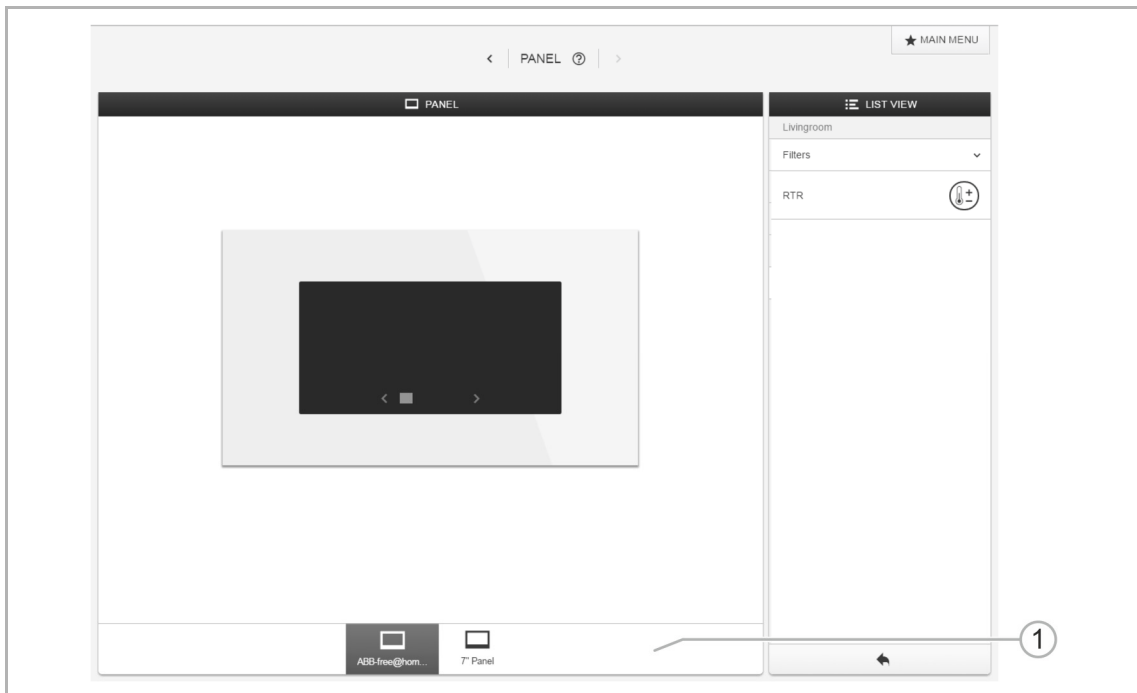
Yhdellä kuvaruutusuivulla voidaan näyttää neljä toimintoa (kytkentäkenttää). Mikäli kuvaruutusuivu on täynnä, neljää seuraavaa toimintoa varten on siirryttävä seuraavalle kuvaruutusuivulle. Neljälle kuvaruutusuivulle voi luoda 16 toimintoa (kytkentäkenttää).

Poikkeuksen muodostaa huoneenlämpötilan säätelytoiminto, jolle varataan kaksi toimintopaikkaa (2 kytkentäkenttää).



- Symboli osoittaa aina, millä kuvaruutusuivulla ollaan.
- Kuvaruutusuivut voi valita sen avulla myös etukäteen.

6.3.2 Toimintojen muuttaminen



Kuva 21: Paneelin valinta

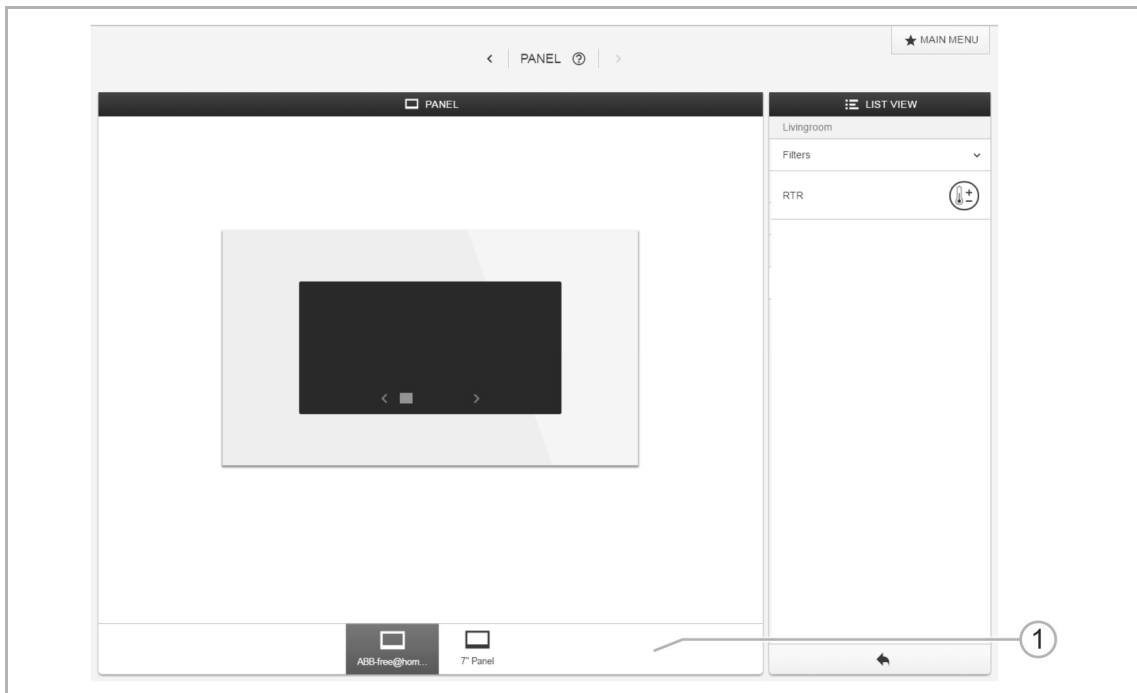
1. Mikäli on olemassa useita paneeleita, valitse ensin vastaava paneeli [1].



Kuva 22: Kuvaruutusivun valinta

2. Valitse symbolilla "Sivun valinta" se kuvaruutusivu, jolla vaihdettavat toiminnot (kytkentäkentät) sijaitsevat.
 - Mikäli on tarkoitus vain muuttaa toiminnon paikkaa samalla kuvaruutusivulla, symbolia voi siirtää Drag&Drop-toiminnolla. Kyseisen sivun viimeisen symbolin alapuolella on silloin oltava vielä tilaa. Kaikissa muissa tapauksissa toiminnot on poistettava ja lisättävä aina uudelleen muille sivuille.

6.3.3 Toimintojen poistaminen



Kuva 23: Paneelin valinta

1. Mikäli on olemassa useita paneeleita, valitse ensin vastaava paneeli [1].



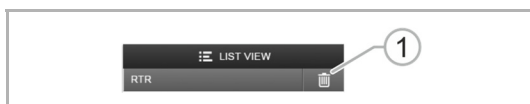
Kuva 24: Kuvaruutusuivun valinta

2. Valitse symbolilla "Sivun valinta" se kuvaruutusuivu, jolla poistettava toiminto (kytkentäkentät) sijaitsee.



Kuva 25: Toiminnon symboli

3. Merkitse sen toiminnon symboli, joka on tarkoitus poistaa.



Kuva 26: Poistamistoiminto

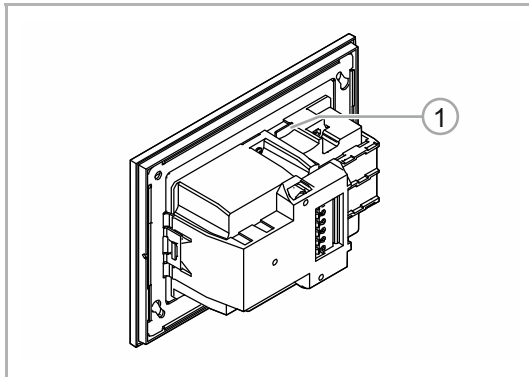
4. Paina toimintoa "Poista" [1] luettelonäkymästä.
 - Valittu toiminto (kytkentäkenttä) poistetaan kuvaruudusta.
 - Siirto paneeliin tapahtuu automaattisesti.

7 Päivitys

Laiteohjelmisto päivitetään lukemalla mikro-SD-kortti. Päivitystiedosto on ensin siirrettävä mikro-SD-kortille. Kyseinen tiedosto voidaan ladata E-luettelosta.

Suorita seuraavat vaiheet laiteohjelmiston päivittämiseksi:

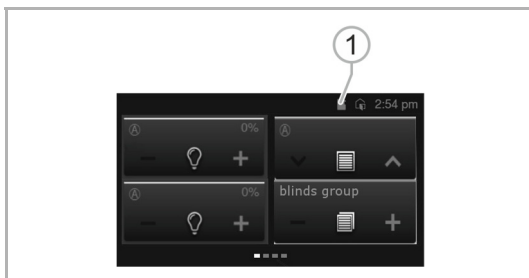
1. Vedä laite irti kannatinkehyksestä.
 - Sähköjännite katkaistaan automaattisesti.



Kuva 27: SD-kortin sisääntyöntölokero

2. Työnnä mikro-SD-korttia laitteeseen, kunnes mikro-SD-kortti lukittuu kuuluvasti.
 - Mikro-SD-kortti sopii vain, mikäli syöttöaukko on sopiva

3. Aseta laite takaisin kannatinkehysten päälle.
 - Laitteeseen syötetään jälleen sähköjännitettä ja bootausvaihe käynnistyy.



Kuva 28: Kuvaruudussa näkyvä korttisyntoli

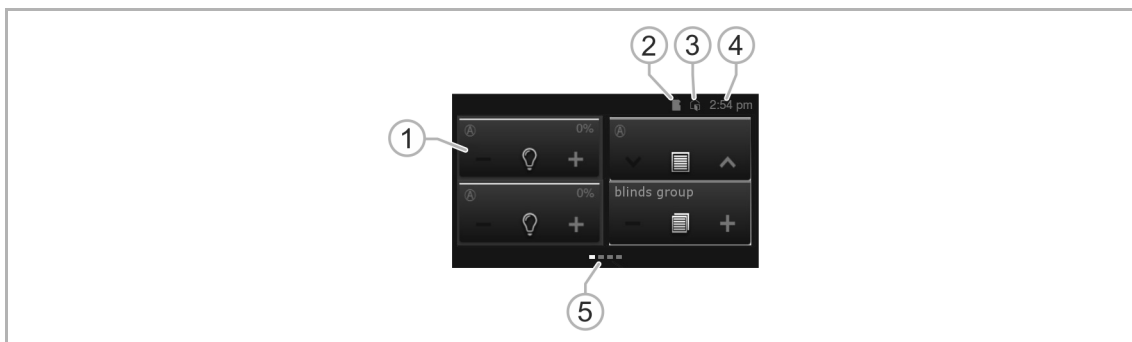
4. Paina kuvaruudussa näkyvää korttisyntolia [1].
 - Näkyviin avautuu dialogikenttä.

5. Valitse oikea päivitystiedosto.
 - Päivitys suoritetaan automaattisesti.

8 Käyttö

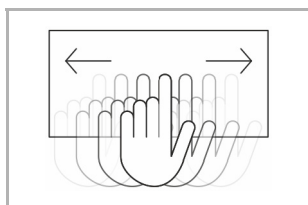
8.1 Työskentelypinta

Boottausvaihe käynnistyy, kun laite kytketään virransyöttöön. Boottaus kestää n. 10 sekuntia. Parametroidut käyttösivut näytetään sen jälkeen. Ensimmäinen käyttöönotto muodostaa poikkeuksen. Tunnistussymboli näytetään siellä, ks. luku 6.1 „Laitteiden kohdistaminen ja kanavien määrittäminen“ sivulla 17.



Kuva 29: Käytön yleiskuva

- [1] Kosketusherkkä käyttöpinta
Joka käyttösivulla (4x) voi olla jopa neljä käyttösivua (yhteensä 16; RTR varaa 2 käyttöelementtiä).
- [2] Näyttö "Mikro-SD-kortti asetettu sisään" (päivitysvaihe ks. luku 7 „Päivitys“ sivulla 28).
- [3] Näyttö "Ikkuna avoinna"
- [4] Näyttö "Sen hetkinen aika"



- [5] Olemassa olevien käyttösivujen näyttö
Avaaminen käyttöpintaa pyyhkäisemällä

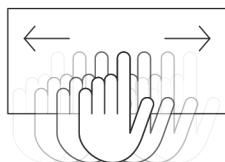


Ohje

Primääritoiminto (ensimmäisen käyttösivun ensimmäinen käyttöelementti) voidaan suorittaa milloin vain suoraan käsipintaa pyyhkäisemällä! Siten voidaan esim. kytkeä tilan päävalaistus heti päälle.

8.2 Käyttöelementit

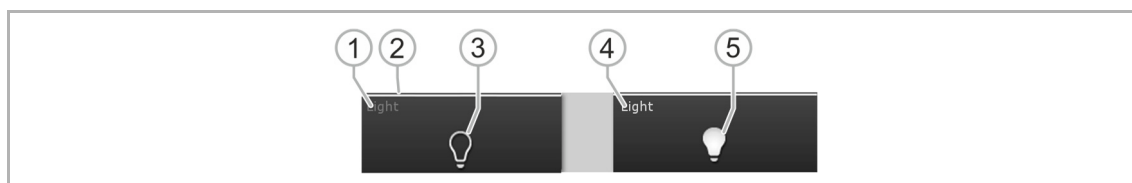
Käyttöelementtejä käytetään :laitteessa perustoimintojen ”Kytkeminen”, ”Himentäminen”, ”Kaihdintoiminnot”, ”Tilanteet” ja ”RTR” suorittamiseen. Elementit voivat sisältää kytkimiä, painikkeita ja liukusäätimiä. Siten on olemassa painikeohjausta (toiminnon suorittaminen kertapainalluksella) ja ryömintäkäyttöä (toiminnon suorittaminen painettuna pidettäessä) sekä säätöohjausta (liukusäätimen liikuttamista edestakaisin).



Ohje

Joidenkin käyttöelementtien sisällä (esim. RTR) voi avata pyyhkäisemällä muita toimintoja.

Käyttöelementtien perusrakenteet



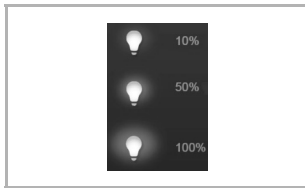
Kuva 30: Saman käyttöelementin eri tilat

- [1] Tilanäyttö ”Laite”
- [2] Merkintä ”Käyttöelementti”
- [3] Toimintokennä
- [4] Tilanäyttö ”Laite”
- [5] Toimintokennä

Käyttöelementti	Kuvaus	
Laitteen tilanäyttö [1] (samalla nimi tai kanavamerkintä!)	Laite on kytketty pois päältä (tumma teksti).	
Käyttöelementin merkintä [2]	Valo-ohjaukset:	Keltainen
	Kaihdintoiminnot	Sininen
	Ilmastointitoiminnot:	Oranssi
	Tilanteet:	Magenta
Toimintokennä (esim. painike) [3]	Toiminto aktivoidaan esim. painiketta painamalla (voi myös osoittaa tilan, tässä: ”Laite pois päältä”).	
Laitteen tilanäyttö [4] (samalla nimi tai kanavamerkintä!)	Laite on kytketty päälle (teksti: valkoinen/vaalea).	
Toimintokennä (esim. painike) [5]	Toiminto aktivoidaan esim. painiketta painamalla (voi myös osoittaa tilan, tässä: ”Laite päällä”).	

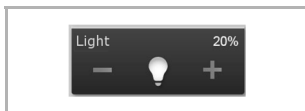
Taul.4: Käyttöelementtien perusrakenne

Muita perusperiaatteita



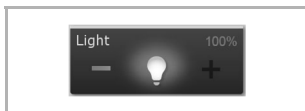
Kuva 31: Valorenkaiden esitystapa

Himmennyskäyttöelementtien toimintokentät voivat osoittaa eri himmennystasot vaihtuvia symboleita käyttämällä (esim. symbolin ympärillä oleva suurempi valorengas).



Kuva 32: Väliarvojen esitystapa

Vaiheiden ja tasojen esiasetukset (esim. himmennysvaiheet, tuuletintasot) näytetään valkoisena/vaaleana tekstinä/symboliikkana. Seuraavassa esimerkissä on esiasetettuna himmennysvaihe "20 %".



Kuva 33: Täyden arvon esitystapa

Mikäli mitään valintaa tai asetusta ei voi tehdä, teksti/symboliikka näkyy tummana värinä. Seuraavassa esimerkissä on saavutettu himmennuksen ylin asetus ("100 %"). Himmennystä ei voi lisätä, mistä johtuen "plus" (+) ja "100 %" näkyvät tummalla värillä.

Toimintojen aktiiviset elementit tai toiminnot näytetään valkoisena/vaaleana tekstinä/symboliikkana.

9 Huolto

Laite on huoltovapaa. Vaurioiden, esim. kuljetuksesta tai varastoinnista aiheutuneiden, ilmetessä ei saa tehdä mitään korjauksia. Takuu raukeaa, jos laite avataan.

On varmistettava, että laitteeseen pääsee käsiksi sen käyttöä, tarkastusta, katsomista, huoltoa ja korjausta varten (standardin DIN VDE 0100-520 mukaisesti).

9.1 Puhdistus



Varo! – Laitevauriot!

- Puhdistusaineen sumuttaminen voi aiheuttaa aineen pääsyn laitteeseen rakojen kautta.
 - Älä suihkuta puhdistusainetta suoraan laitteeseen.
- Aggressiivinen puhdistusaine voi aiheuttaa laitteen pinnan vaurioitumisen.
 - Älä koskaan käytä syövyttäviä tai hankaavia aineita tai liuotteita.

Puhdista likaantuneet laitteet pehmeällä, kuivalla liinalla.

- Mikäli se ei riitä, kostuta liina kevyesti saippualliuokseen.

10 Hakemisto

A

Anturi	9
Asennus	15

E

Ensimmäinen käyttöönotto	17
--------------------------------	----

H

henkilökunnan koulutus	5
Huolto	32

K

Käsikirjaa koskevia huomautuksia	3
Käytetyt ohjeet ja symbolit	4
Käyttö	29
Käyttöelementit	30
Käyttöelementtien muita peruseräiteitä	31
Käyttöelementtien perusrakenteet	30
Käyttöönotto	17
Käyttöpinta	29
Kohderyhmä	5
Kytkeä	20
Kytkeäkenttien määrittäminen/muokkaaminen	24

L

Laitteohjelmiston päivitys	28
Laitteen asennus	16
Laitteen lisääminen	18
Laitteen valitseminen	22
Laitteen yleiskatsaus	10
Laitteiden kohdistaminen	17, 29
Liitäntä ja asennus	13
Liitäntäkaaviot	14, 16
Lisäkomponentit	9

M

Määräysten mukainen käyttö	5
Määräysten vastainen käyttö	5
Mittapiirustukset	12

N

Nimen antaminen	21
-----------------------	----

P

Päivitys	28, 29
Puhdistus	32

R

Rakenne ja toiminta	8
---------------------------	---

S

Sarjanumero	20
Suunnitteluohjeita	13
System Access Point	17

T

Tekniset tiedot	11
Toiminnot	9, 17
Toimintojen luominen	24
Toimintojen määrittäminen/muokkaaminen	24
Toimintojen muuttaminen	26
Toimintojen poistaminen	27
Toimitussisältö	9
Tunnistus	20
Tunnistusmerkki	20
Turvallisuus	4
Turvallisuusohjeet	6, 13
Työskentelypinta	29
Tyyppien yleiskuva	9

U

Uppoasennettavan rasiin asennus	15
---------------------------------------	----

V

Vastuu	3
Väyläliitin	8

Y

Ympäristö	7
-----------------	---

ABB-ryhmään kuuluva yritys

Busch-Jaeger Elektro GmbH
Postfach
58505 Lüdenscheid

Freisenbergstraße 2
58513 Lüdenscheid

www.BUSCH-JAEGER.com
info.bje@de.abb.com

Keskusmyyntipalvelu:
Puh.: +49 2351 956-1600
Faksi: +49 2351 956-1700

Huomautus

Pidätämme itsellämme oikeuden teknisiin ja tätä dokumenttia koskeviin muutoksiin milloin vain ja ilman erillistä ilmoitusta. Tilausten osalta pätevät sovitut yksityiskohtaiset tiedot. ABB ei ota minkäänlaista vastuuta tässä dokumentissa olevista mahdollisista virheistä tai puutteista.

Pidätämme itsellämme kaikki tätä dokumenttia ja sen tietoja ja kuvia koskevat oikeudet. Jäljentäminen, tietojen luovuttaminen kolmansille tahoille tai sisällön käyttö, myös osittainen, ilman ABB:n erillistä lupaa on kielletty.

Copyright© 2016 Busch-Jaeger
Elektro GmbH
Kaikki oikeudet pidätetään